

lạ tai *t* 耳生的: Nghe lạ tai lắm. 听起来很耳生。

lạ thung lạ thổ 人生地不熟

lạ thường *p* 异常, 异乎寻常: Mùa đông năm nay lạnh lạ thường. 今年冬天异常地冷。

lạ tuyệt *t* 奇绝, 极妙

lác₁ d 蒲草: chiếu lác 蒲草席

lác₂ t 不对称的: mắt lác 斗眼

lác đác *t* 稀疏, 零星, 稀稀落落: mưa nhỏ lác đác 零星小雨

lác mắt đg 另眼相看, 刮目相看

lác rác *t* 稀稀落落, 零星

lạc₁ d 花生: bóc vỏ lạc 剥花生; kẹo lạc 花生糖; dầu lạc 花生油

lạc₂ [汉] 落 **đg** ①迷失: đi lạc 迷路②走调: hát lạc giọng 唱歌走调③落: thất lạc 失落; lạc hậu 落后

lạc₃ [汉] 络: liên lạc 联络

lạc₄ [汉] 乐: lạc quan 乐观

lạc₅ [汉] 骆, 貉, 洛

lạc bất tư thực 乐不思蜀

lạc bước đg ①失足②迷途, 流落, 走错路

lạc cạc [拟] 砰砰: Tiếng súng nổ lạc cạc. 枪声砰砰作响。

lạc đà d 骆驼: lạc đà hai bướu 双峰骆驼

lạc đàn *t* 迷群的: chim lạc đàn 迷群之鸟

lạc đề *t* 离题的: Bài viết bị lạc đề. 文章写离题了。

lạc đệ đg [旧] 落第

lạc điệu *t* 走调的: bài hát lạc điệu 唱歌走调

lạc đường *t* 迷途的: đi lạc đường 迷路

lạc giọng *t* 走调的: hát lạc giọng 唱走调

lạc hậu *t* 落后的: tư tưởng lạc hậu 思想落后

lạc hướng *t* 迷失方向的

lạc khoản d [旧] 落款

lạc loài *t* 无依无靠, 孤独: kiếp sống lạc loài 孤独一生

lạc lõng đg ; *t* ①孤单, 形单影只: lạc lõng nơi đất khách quê người 形单影只地流落

他乡②与众不同, 格格不入: lối sống lạc lõng 生活方式与众不同

lạc nghiệp *t* 乐业: Có an cư thì mới lạc nghiệp. 安居才能乐业。

lạc nhân d 花生仁

lạc phách *t* 落魄: hồn siêu lạc phách 失魂落魄

lạc quan *t* 乐观: con người lạc quan 乐观的人; tình hình khá lạc quan 情况比较乐观

lạc quan tếu 盲目乐观

lạc quyền đg 捐助, 义捐, 募捐: lạc quyền giúp đồng bào bị bão lụt 捐助灾区人民

lạc rang d 炒花生

lạc tây d [植] 核桃

lạc thành d 落成: làm lễ lạc thành 落成仪式

lạc thiên tri mệnh 乐天知命

lạc thổ d [旧] 乐土

lạc thú d 乐趣: lạc thú gia đình 家庭乐趣

Lạc Tướng d [旧] 貉将 (越南鸿庞时期的官衔)

lạc vận *t* 错韵: câu thơ lạc vận 诗歌错韵

lạc vỏ d 带壳花生

lạc xon t ①贱价: giá bán lạc xon 贱价出卖
②低贱: con người lạc xon 低贱的人

lách₁ d 脾

lách₂ đg 挤, 插: lách vào chỗ đông người 挤进人群

lách bách [拟] 噼噼啪啪

lách chách₁ t (像小孩般) 矮小: dáng người lách chách 个子小

lách chách₂ [拟] (轻拍的水声); (小鸟) 啁啾: Tiếng chim non lách chách trong rừng. 小鸟在林中啁啾。

lách tách [拟] ①哗哗剥剥②滴滴答答

lách xách [拟] 叮叮当当

lạch d ①小河沟: con lạch 小河沟②河床: Lội sông mới biết lạch nào cạn sâu. 过河才知深浅。

lạch ạch *t* (行走) 笨拙: Con vịt đi lạch ạch.